四月廿四號起

日本航空公司，噴射客機每週十班飛赴遠東。

日航 DC-8 噴射機，每次經檀島飛東京轉搭 Convair 880M 噴射機飛台北市，香港，各東南亞各大城市，日航飛機，富東方華貴彩色，招待週到，各界榮旋或觀光，請與各旅行社或本公司接洽留位。

日航擴充至日本及遠東班機

由耶生埠：星期二，四* 晚十點五十五分
星期一，三，六 下午一點十五分
由三藩市：星期日，星期二，四，五 下午一點卅分
由檀香山：每日下午六點
星期三，五 早三點四十分
星期六* 下午兩點五十分
*新增班機

JAPAN AIR LINES 日本航空公司

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345

片打實業公司

梁春廣 梁慧超

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

好入息新樓△位於工業區兩層連土庫全英坭磚樓每月入息一千一百元長批價銀八萬八千元銀期有減量(張愛元)

平新屋兩間△位於二十八街東四百號三個睡房全土庫每間取價壹萬二千九百元(梁慧超)

賺錢餐館大平賣△每日生意七十元每星期做六日平賣壹千九百九十元位於旺區過後難逢(梁春廣)

相宜屋兩間△在卅九街東弍百號兩個睡房另土庫有三房合法出租廚房廁所齊備月租五十五元取價壹萬零六百元

又壹間在七街東八百號三個睡房另土庫有花園室及睡房廁所自動煖氣及熱水石米墻身取價九千九百元(梁春廣)

本號代理房屋汽車火燭家俱各項燕梳

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的贈以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有寶物件。倘然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱

那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

雲島 元豐有限公司 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新辦到

祖國各種瓜菜種子

祖國揀手發菜綠豆

大帮登市

特載要聞

加騎警報告 天仙局詳情

【續昨正張】 (三)

倘眞正來賭「番攤」。則莊家首先將豆或瓜子等取一手而放在茶杯下。而賭者則按照一二三四等購買。而於賭注下了後。便開攤。例如。若最後爲一數。則該等買一者則勝。不然。則莊家全「殺」。

八。欺騙制度教給受騙者作簡單。首先有預定之數目。完全爲四數。於是騙術便由此起。若客家仔買二時。則手公之豆或瓜子則不放出來。則開出爲四。若買四。則手指公之豆或瓜子便從杯下取出來。於是莊家便時常獲勝。然而此種騙術。僅可以相反而令到莊家失敗。

九。於訓練一個時間。工者手熟之時。便將該客家仔介紹給受騙者。

十。於是談話由介紹而轉到賭博。於是提出由客家仔與受騙者玩小賭注之番攤。當然最初受騙者獲勝。而彼以爲財運亨通之時。客家仔便慣而提出提高賭注。同時要明苦口提高賭注及莊家無同樣之錢之時。則不玩。於是廿元。二百元之賽鈔便出現枱上。而彼同意下次再賭

十一。於客家仔離開後。彼班老千便立刻向受騙者慫恿賭太注及將彼之金錢來教訓一下敗家仔。

十二。因爲受騙者首先勝利。因此而生貪念。乃同意將彼之一生積蓄來作賭注。而其他之老千亦集合資本來給受騙者作賭本。而與客家仔賭。當然今次不同。賭注越大。客家仔運氣越好。而莊家。受騙者越壞。不久彼及其老千朋友之賭本亦輸清。而客家仔便離去。

十三。於客家仔離開後。彼等立刻討論。而指出受騙者之失敗完全是彼自己之錯誤。同時指出其褲脚上或地下有該等籌碼。事實上係其中一個老千專門弄千術。而令到受騙者必定失敗者。

十四。當受騙者承認自己失敗及承認自己錯誤後。彼覺得無以見朋友。乃自動將彼之一切產業或其他之方法來償還朋友。投資或甚至用非法手段來獲得金錢來與客家仔再一度之賭博。於是天仙局與非法移民便有了關係。於第一次與客家仔賭博之後亦全部皆墨。同時亦自行責問自己。

十五。於第一次全軍皆墨之後。即使有最貪心之人亦覺被騙。在此階段中。第六名之協手便立刻來與受騙者接觸。彼向受騙者解釋受騙之過。並保好做友來自我介紹。來與該等老千討論。騙受騙者所失去一部份金錢歸還。

(未完)

雲埠達權社紀念鳴謝 (一)

本支社于民國五十年十月十弍日舉行第四十三週年紀念慶典明蒙各埠黨社暨本埠僑團商號及各方友好惠賜賀儀祝詞祝電珍品等等隆情厚禮本社同人等拜領之餘萬二分感謝謹綴數言藉表謝忱

雲埠達權支社啓

蒸儀芳名 恕不稱呼

全加洪門民治黨總支部祝詞

片市魯別黨社 雲埠民治黨支部
黨近黨社 錦碌黨社 卡城黨社
多城達權社 以上每賀金十元祝詞
楊東賢 簡國安 每十五元
林時源李蘭芳仝十五元
李業森 馬煦 蔣義妹 陳懷春
馮均活 太振俱樂部 司徒捷予
雷維仔 得利俱樂部 大寧俱樂部
榮發俱樂部 生利俱樂部 馬善允
朱少鳳 周玉生 竹林園酒家
梁少如 陳文彬 關蕙芳 關邦健
新華飯酒樓 楊子順 元利俱樂部
廖仕超 袁奕臣 胡耳光 趙榮義
大館俱樂部 秘書資路餐館 袁一山
溫祥麟 周新和 新譙樂 鄧有爲
周瑞燁 新重慶酒家 喜臨門酒家
馬松安 彭廣年黃燕芳仝 鄭鴻麟
李樹源 鄧子才伉儷 胡彩伉儷
周幹芬 戴劍星 永隆林滉德
何發祥 萬利俱樂部 黎達民陳信和
大安俱樂部 廖日明 金圓餐館
陶陶酒家 金利源 陳福如 岑崇樂
謝梅貞胡大鵬黃潔芳 鄭驅 胡榮忠
大有俱樂部 桃園餐館 林鐵郎
以上每賀金十元
甄錦灼九元五毛 龔自强 馬紹週
每八元 周道金 黃少波 每七元五
關植朝七元 朱榮樞陳國富 林煥棠
林伯强 林時仰 李 祥 林進傑
劉耀騰 鄭忠利 朱由堯 張木生
楊國威 每六元
砵埠民治黨總權社 沙城民治黨
雲埠鐵城崇義總會 每賀金五元祝詞
李乙垣 鄭新旺 馬秀英 黎 梓
黃榮桂 雷 偉 李朝棟 甄炳葵
趙華新 徐子樂 廖勳泰 瑪麗寶號
廖 喜 蔣會可 鄭集賢 鄭新球
周少川 唐 樂 李頌堯 吳傑英
宋 旺 關毓豪 關毓雄 宋華瑞
羅 銳 陳華萬 雷 容 吳壽頤
胡鳳初 甄新合 黃啓珉 黃鴻新
張其祿 李德遇 鄧 庚 宋甘泉
梁文顯 梁玉媚卡臂女士 吳悅春
林月嬌 余仁號 何 培 李美寶
蔣安翹 吳孔維 吳一平 岑兆英
鄭炎才 呂頌韶 銅英石 余 喜
吳錦潤 徐素英 朱 亮 馮灼煒
雅樂俱樂部 陳月明 陳福華 黃漢文
鄭紀幹 林英鳳 甄槐坤 朱劣榮
朱錫鵬 馬瑞圖 陳應兆 鄭光益
鄭炳權 岑鞏娣 蘇光乾 衛積昌
周富可 馬福屏 周永熾 周金水
李矩循 羅 苟 以上每賀金十元
(待續)

域埠洪門體育會職員

會長 陳錦鍠 副 林鐵郎
書記 甘煥松 副 周桂雄
財政 周伯昌 副 徐演良
外交 鄧子才 副 關祥生
教練主任 唐自璉 鄭秋仍 黎 寬
獅主任 鄧子才 馮德權 林 信 岑家振
球藝 周貴剛 陳錦鍠 黃榮富
文藝 曹恒明 周桂雄 甘煥松
黃有志 馬恒劍 周熾賢
劇務主任 周逸經 副 周伯昌 雷華耀
核數員 林德義 周本初
議長 黃榮蘭 林國志
監督 陳福如 副 崔社旋 雷善初
顧問 李業森 周逸經 劉淇浩
周朝鎬 林德義
庶務 伍耀沃

雲埠洪門實業部職員

公元壹九六式年

總理 簡建平 周玉生
書記 呂定國
財政 關邦健
外交 李顯榮
監督 銅捷予
核數 陳文彬 吳一平
董事 簡國安 王華進 呂禮庭
吳照光 梁少如 林煥棠
鄭鴻麟 鄭光益

總統船的新貢獻

減低票價

由舊金山或羅省往香港經濟艙單程三百卅元雙程五百九十四元餐廳房每位單程四百零五元雙程七百廿九元

雙程扣折

經濟艙在一年內來回照原價九折海空聯運一樣計算

行李免費額依舊三百五十磅

由舊金山往香港船期

克利夫蘭總統 四月廿八日
威爾遜總統 五月廿五日

由香港往舊金山船期

克利夫蘭總統 五月廿一日
威爾遜總統 六月十七日

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
總代理 雲埠均華 安昌號
QUON ON COMPANY LTD.
436 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C. MU 1-6526

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外滙授權銀行
經營一切銀行業務
特設華僑服務部辦理
華僑滙款一全國通滙解款迅速
華僑存款一安全穩妥利息優厚
華僑約期滙款
華僑在本行開有活期存戶，即可委託約期滙款，來信寫明交款日期，金額以及收款人，滙款人的姓名地址，本行即照約定日期按月或按季代支存款交僑眷收領。
歡迎委託 服務週到 備有簡章 函索即寄
本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP-8

新合益
加拿大 雲埠
中西肉食雜貨公司
NEW HOP YICK LTD
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C
MU 1-6527
鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

MH能使你的歡樂較久耐的。
如你施用MH你與您的伴侶，可能得到舉動中極端愉快。
MH能使你的表演達到十全。而在你未情願的時。可以控制免達最高的潮。并保持你的愉快樂趣長久的。以便雙方能享受長久的共樂時間。
MH乃新製科學式的香膏。易於施用兼絕無有害的。
請寄五元來本公司。如在秘詩省另加省稅。
各大藥房均有代理
本公司地址：
UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO. LTD.
1240 W. PENDER STREET VANCOUVER 1, B.C.